

392

# EL ANGULO HUMANO DE UNA CESANTIA

ENTREVISTA CON EMILIO MILIÁN.  
EXCLUSIVA PARA "IDEAL".



*"Estoy en manos de Dios, El decidirá mi destino. . ."*

*Emilio: Hagámos un poco de historia para nuestros lectores.*

En el año 1971 W.Q.B.A. "La Cubanísima" no acababa de encontrar el camino del éxito. W.F.A.B. "La Fabulosa" acaparaba la atención mayoritaria del público de habla hispana. Herbert Levin, Administrador General de la emisora de la Susquehanna Broadcasting Company, insistía en dirigir personalmente todas las actividades de la organización, incluyendo la programación. No hablaba español y apenas lo entendía. La inferioridad frente a su competidor quedaba demostrada después de cada "survey". En estas condiciones Emilio Milián fue llamado a conferenciar con Mr. Levin. Durante varios días expuso y discutió su criterio sobre los errores que venían cometiéndose y delineó en un estudio (que conserva en su poder) la futura organización de la W.Q.B.A. Obtuvo el compromiso firme de Mr. Levin de que en materia de programas, noticias, política a seguir por la empresa y relaciones públicas, este último dejaría la decisión final en manos de Milián.

— *¿Qué sucedió después del ataque terrorista que casi te cuesta la vida y que te cercenó ambas piernas?*

— Todo fue bien distinto. Mr. Levin me visitaba en el hospital y pedía mi opinión sobre determinados asuntos. Después hacía todo lo contrario. Parece que deseaba satisfacer su ego, auto-demostrarse y probar de paso a los demás que podía dirigir la emisora sin mí, establecer que era algo más que un administrador y vendedor. Por ejemplo, un día me mostró un anuncio que decía: "Por encima de la cima. . ." y colocaba al resto de las emisoras de habla hispana como globos desinflados. Le dije francamente que no me gustaba, que esa no era la tónica de la emisora. Le expliqué la diferencia en español de las palabras "sima" y "cima", que nuestros competidores podrían usar esa oposición de significado para rebatir la campaña. Le agregué que para los cubanos "globo" es algo que es inestable, que puede desinflarse. Finalmente argumenté sobre la falta de ética del anuncio, expresando que

3-92-123 P1

podría provocar una solidaridad de los oyentes con los competidores. Me prometió que no lo publicaría sin mi aprobación final. Ustedes saben que inició una campaña impresa que disgustó a muchas personas y creo que hasta produjo una demanda judicial de otra empresa. Ahora ha declarado que yo trataba de darle órdenes desde mi cama en el hospital. . .

— *¿Cómo te sientes después de haber dirigido una emisora durante seis años, situada como la primera en Miami y entre las veinte de más audiencia en la nación y ahora, después de perder las piernas, haber sido despedido?*

— No puedo decir que me siento bien porque estaría mintiendo, pero espiritualmente estoy tranquilo. Tengo el apoyo y cariño de miles de personas, de habla hispana y norteamericanas; varias ofertas de trabajo incluyendo la posibilidad de que un grupo de inversionistas adquiriera una emisora para que yo la dirigiera, y lo que realmente es más importante: la bendición de Dios, mostrada a través del extraordinario amor que reina en nuestro hogar.

— *¿Qué sucederá ahora?*

— No lo sé con exactitud, pero tengo fe en el porvenir.

— *¿Hubo intentos de censurar tus opiniones en W.Q.B.A.?*

— Sí. No solamente a través de la emisora. Recientemente, durante la semana anterior a mi despido, concurrí a Atlanta, Georgia, como orador invitado de la Asociación Nacional de Editoriales de Radio y Televisión. Mr. Levin me mandó un memorandum exigiéndome que le mostrara mi discurso por anticipado. Me negué. Fui invitado como miembro de dicha institución, no como vocero de nadie.

— *¿Qué temían que tú dijeras?*

— No lo sé por su boca, pero me lo imagino. Quizás lo que dije precisamente. . .

— *Milián nos muestra su discurso en inglés. De él extraemos lo siguiente:* "La censura de la libertad de prensa es ejercida en forma oficial en las naciones totalitarias. Sin embargo, en nuestro libre sistema de gobierno a veces es practicada a través de amenazas, presiones y hasta asesinatos o intentos de asesinatos, como en mi caso".

— "Todo el mundo conoce mi posición anti-castrista. Yo llegué a esta nación como un refugiado político en busca de libertad. A



*"La investigación hecha a la radio-audiencia indicó que más del 90 por ciento favorecía el retorno al aire de "Habla el Pueblo".*

propósito, no fue coincidencia que la primera libertad suprimida en Cuba fue la libertad de expresión. Después, todos los derechos humanos fueron eliminados."

"Como miembro de esta institución les prometo solemnemente que continuaré cumpliendo con mis deberes al máximo de mis facultades porque pienso, como B. Carroll Reece, que "la evasión del deber hará un cobarde de cualquier hombre porque aún sin darse cuenta, estará destruyendo su más precioso valor: el respeto por sí mismo."

— El discurso de nueve páginas sobre "El Impacto en la Opinión Pública de los Editoriales de Radio y T. V.", arrancó cerradas ovaciones de pie. En la sesión de la tarde, la Asociación de Editoriales acordó crear una beca con el nombre de Emilio Milián y darle apoyo absoluto en su derecho a la libertad de expresión.

— *¿Qué sucedió cuando regresaste el lunes a la emisora?*

— Delante de Manolo Arqués, designado mediador por ambas partes para negociar un acuerdo y sin que tuviera tiempo de iniciar sus gestiones, Mr. Levin me notificó que estaba cesante. Arqués preguntó asombrado sobre cuándo se había llegado a tal decisión por la empresa y la respuesta fue insultante para él: varios días atrás, aún cuando hipócritamente se estaba tratando de ganar tiempo para que los resultados de los "surveys" o investigaciones de radio-audiencia estuvieran publicados. En realidad el público creía que yo estaba en la emisora, mi voz se escuchaba en mis programas. Ahora tienen seis meses para tratar de que el asunto se olvide.

3-92-12507

— ¿Crees que todo estaba planeado?

— Sin dudas. Tengo testigos.

— ¿Por qué regresaste?

— Yo nunca he caído sin pelear. Además, estaban circulando rumores de que yo no me atrevería a volver, que ya yo no era el mismo, que no deseaba hablar, etc. Era una cuestión de honor.

— ¿Y ahora qué dicen?

— Se contradicen constantemente. Lo que durante seis años fue bueno, después de la bomba es malo. Dicen que yo era un dictador pero aceptan que mi "dedicación a la excelencia ha colocado a W.Q.B.A. en la envidiable posición que ahora tiene: "la número uno". Dicen que una de las causas de mi separación fue "insubordinación" pero declaran que "se oponían a que volviera al aire con "Habla el Pueblo" porque temían por la "seguridad" mía y de otros empleados. Por otra parte dijeron que yo no deseaba volver al aire demostrando "falta de interés en realizar las funciones que se le han pedido para nuestras transmisiones".

— En el más reciente folleto de propaganda en inglés, publicado por la emisora el pasado mes de

Mayo, se refieren a "Habla el Pueblo" como el programa "que más ha servido a la comunidad". Lo describen como una audición de llamadas telefónicas donde las personas de habla hispana "tienen la oportunidad de expresarse libremente y hacernos conocer sus problemas". Afirman que "eso es el porqué W.Q.B.A. es número uno en servicio". Están usando una falsedad: el programa nunca más ha vuelto al aire desde el atentado y Mr. Levin aceptó que deseaba eliminar la parte del mismo correspondiente a las llamadas telefónicas. Para cerciorarse de que no estaba equivocado ordenó dos investigaciones privadas de radio-audiencia, referentes a si el público deseaba o no que "Habla el Pueblo" volviera a transmitirse. La respuesta fue categórica: mas del 90 por ciento en favor.

— ¿Por qué crees que han actuado así?

— Una mezcla de miedo e hipocresía. Creo que los que atentaron contra mi vida lograron por el momento su objetivo original: silenciarme. Esta fue la segunda bomba, como la he llamado.

— ¿Volverás al aire?

— Como dije al salir del hospital, para un hombre de fe como yo nada es imposible. Estoy en manos de Dios. El decidirá mi destino.

**"HAY UN MONTON  
DE COSAS  
AGRADABLES  
QUE DIOS  
NOS PUEDE DAR  
DOS VECES;  
PERO MADRE,  
NO NOS DA MAS  
QUE UNA."**



## **RAY CASTELLANOS & ASSOCIATES, INC.**

2129 W Flagler St Miami Florida 33135 - Phone (305) 541-1711

ANUNCIA SU UNION A:



**TRANS-AMERICAN  
UNDERWRITERS, INC.**

1000 PONCE DE LEÓN BLVD.  
SECOND FLOOR

CORAL GABLES, FLORIDA 33134  
TELS: 445-8827 • 445-8828

DOS FIRMAS PARA DAR UN SOLO SERVICIO

**SEGUROS EN GENERAL**